



Advertencias y Anotaciones del Martyrologio Romano, Segun el Orden con que se rezan los Santos, en esta S.^{ta} Iglesia Cathedral, y Metropolitana de Granada. ~ ~ ~ ~ ~

Enero..

Dia 2^o se Reza de la Toma de Granada, y para la Kalenda se echa en primer lugar como está en el Martyrologio y luego sigue la Kalenda propia que es la que sigue Ipso die in hispanis in Provincia Beticca, felix Deditio Granate Urbis maxime atque celeberrime, que post quatuordecim annos Civitates ejus ditioni subiecte, Malaca scilicet, et Ronda, Marbella, Casares, Sausin, Loxa, Alhama, Velez Malaca,



Almunecar, Almenia, Moxacar, Vera, -
Guadix, et Baza: cum universis Opidis,
et munitionibus, in manus deveniant Vic-
toriosissimas Christianissimorum Prin-
cipum ac optimorum Conjugum, Ferdi-
nandi, et Elisabeth (quorum Corpora in
prefata Urbe, in sua Regali Cappella
honorifice tumulantur) preclarissimorum
Regis, et Regine Castellæ, et Legionis: Ara-
gonum, et Siciliæ, longa obsidione ab eis-
dem Potentissimis Principibus vexata,
et quasi Vallo coangustata: timens ne si di-
utius se defenderet, in prædam et Captivi-
tatem obsidentium deveniret, et ad terram
funditus prosterneretur, hac Sacra digni-
potentissimas Regis celsitudinis manus
consulte se dedit, eorumque jugo integra
et incolumis se subiecit: Presentibus ibidem,
Illustrissimo Joanne, eorumdem Princi-

pum primogenito Clavissimo, et nobili Pe-
 tro de Mendoza hispaniarum Cardinali
 Reverendissimo, Tolerantē sedis dignissi-
 mo Presule; Cum multis alijs Ecclesi-
 arum Prelatis, ac militiaum Magistris,
 multisque Ducibus Marchionibus, Comi-
 tibus, alijs que Magnatibus, et Baronibus
 quo actum est, ut tota hispania, que ab
 octingenti ferme annis, Moaxenorum furi-
 tate (suis exigentibus peccatis) fuerat
 proflicata, ab eorum infestationibus eru-
 ra; Deo propitio requiesceret: Pacem-
 que optimam in finibus suis haberet.
 Et alibi Aliorum Plurimorum Sanc-
 torum Martirum, et Confessorum atque
 Sanctarum Virginum.

Dia 16: se xera de S. Fulgencio, y se
 dice en primer lugar la Kalenda assí.

San

Sancti Fulgentij Episcopi et Confessoris; y sigue el Martyrologio. Rome via Salana.

Dia 30. se reza de la Octava de S. Ildefonso, y se dice en primer lugar la Kalenda assi. Octava Sancti Ildephonsi Episcopi et Confessoris. y sigue el Martyrologio. Rome Sancte Mariane virginis.

Febrero..

Dia 1. se Reza de S. S. Cecilio, y se dice en primer lugar la Kalenda assi. Illipule (que hodie in hispania Granata appellatur) Sancti Ceciliij primi ejusdem urbis episcopi Discipuli beati Jacobi Apostoli, Vixi literis, linguis, et Sanctitate predicti, qui

qui Prophetias Divi Joannis Apostoli
 Commentavit, que Cum alijs Reliquijs,
 in Sublimi parte in habitabilis tuius Tu-
 plane Collocatae, Reperte sunt; tandem
 pro fidei Jesu-Christi extensione, in mō-
 re Sacerdotio Illipulitano, una cum Septē-
 nio, et Patricio, ejus Discipulis Cor-
 porum adustione martiriij palmam glo-
 riosissimè adeptus est, anno secundo
 Neronis imperij, quorum Cineres, mi-
 xabilitex in eodem loco invente sunt, Reg-
 nante Philippo secundo, dionissimo q̄.
 Presule nostro Illustrissimo ac Reverē-
 tissimo Domino Petro de Castro, anno
 ab incarnatione Domini millesimo
 quingentesimo nonagesimo quinto. *y*
sigue el Martyrologio. Eodem die nata-
 lis sancti Iognatij Episcopi et martyris,
 qui tertius, &c.



Dia 3. se reza de S. Septentio, y Particio, y se dice en primer lugar la Kalenda assi: Sanctorum Martyrum Septentij et Particij: y sigue el Martyrologio. Sebaste in Armenia. &c.

Dia 4. se reza de la Octava de S. Julian, y se dice en primer lugar la Kalenda assi: Octava Sancti Julianij Episcopi et Confessoris: y sigue el Martyrologio. Florentie sancti Andree Corsini.

Dia 6. se reza de la festividad de San Andres Corsino, y por tener en España translation perpetua se dice en primer lugar la Kalenda assi: Sancti Andree Corsinij Episcopi et Confessoris: y sigue el Martyrologio. Cesaree in Cappadocia natalis sancte Dorothee. &c.

*Dia 8. se reza de la Octava de S.^t S.ⁿ
Cecilio, y se dice en primer lugar la Ka-
lenda Assi.^o Octava Sancti Cecilij Pa-
troni hujus Diocesis Granatensis. y si-
gue el Martyrologio. Eodem die Sancti
Joannis de Mara Confessoris. &c.*

Marzo..

*Dia 1. de Marzo se reza de S. Hiscio,
y Companeros martyres del Monte
Santo, y se dice en primer lugar la Ka-
lenda Assi.^o Mipule (que hodie in his-
pania Granata appellatur) Sancti Hiscij
Episcopi et Martyris discipuli S. Jacobi
Apostoli: qui cum suis Discipu-
lis Tuxilo, Panuncio, Maxonio, atque
Centulio, per medium ignis in quo vivi
combusti fuerunt, et ut lapides in Calces*
com

conuersi eternam vitam adepti sunt.
 Anno secundo Neronis imperij, quoru
 pulueres in Monte Sacio Illipulitano re-
 pecti sunt Regnante Philipo secundo,
 dignissimo que Presule nostro Illustri-
 simo, ac Reverendissimo Domino Pe-
 tro de Castro. Anno ab Incarnatione
 Domini, millesimo quingentesimo, no-
 nagesimo quinto. *y despues* Eodem die
 natalis Sancti Rudesindi Episcopi et
 Confessoris. *y sigue el Martyrologio.* Ro-
 me Sanctorum Martyrum ducentorum.

Dia 13. se reza de S. Leandro Obispo, y
 confessor, y se dice en primer lugar la Ka-
 lenda Assi. Carthagine Sancti Leandri
 Episcopi et Confessoris. *y sigue el Mar-
 tyrologio.* Nicomedie natalis Sanctorum
 martyrum Macedonij &c.

*Dia 14. se reza de Santa Florentina
 Virgen, y se dice en primer lugar la Ka-
 lenda assi. Carthagine in hispanijs sanc-
 te Florentine Virginis. y sigue el Marty-
 rologio. Rome natalis Sanctorum &c.*

*Dominica 3.^a post Pascha se dice en
 primer lugar Jesum Patrocinij sancti
 Joseph Confessoris sponsi Beate Ma-
 rie Virginis, y despues la Kalenda del
 dia que fuere.*

*Dia 15. se reza de San Mesiton mar-
 tyr del Monte Santo, y se dice en primer
 lugar la Kalenda assi. Granate in his-
 pania sancti Mesitonis Martyris, y
 despues sigue el Martyrologio. Cesaree
 in Cappadocia passio sancti Longini mi-
 litis, qui latus, &c.*



Dia 18. se reza de S. Gabriel Archangel, y se dice en primer lugar la Kalenda Assi. Sancn^o Gabrielis Archangeli. y sigue el Martyrologio. Cesaree in Palestina natalis beati Alexandri, &c.

Jena 6. pos Dominicam Passionis se reza de los Dolores de Nuestra Señora, y se dice en primer lugar la Kalenda Assi. Festum Dolorum Beatissime Virg^{inis} Marię, y despues la Kalenda del dia que fuere.

Abril..

Dia 1. se reza de S. Tesiphon, y Compañeros Mártires del Monte Santo, y se dice en primer lugar la Kalenda Assi. Illipule (que hodie in Hispania Grand
nd

11
nata appellatur) Sancti Iesiphonis E-
piscopi, Viri literis, et sanctitate predicti,
discipuli Beati Jacobi Apostoli, qui an-
tequam converterentur, Abenathar dicitur
esse: Scripsit quæ plumbeis tabulis librum
fundamentum Ecclesie appellatum: Pas-
si sunt cum eo discipuli ejus Maximinus,
et Suparius; quorum Pulveres in Mon-
te Sancio Illipulitano inventi sunt anno
ab Incarnatione Domini millesimo
quingentesimo nonagesimo quinto, Reg-
nante Philippo secundo, Dignissimo,
Illustrissimo quæ Domino Petro de Cas-
tro, meritisimo Presule nostro. *y sigue
el Martyrologio. Rome passio sancte
Theodore. &c.*

*Dia 14. se reza de S. Pedro Gonzales
Telmo, y se dice en primer lugar la Ka-
len*

*lenda assi. Tomesre in Hispania apud
 Palentiam Sancti Petri Gonzalez Telmi
 Confessoris. y sigue el Martyrologio. Ro-
 me, via Appia natalis. &c.*

*Dia 28. se reza de la Virgen de Guada-
 lupe, y se dice en primer lugar la Kalen-
 da assi. Festum B.V. Marie de Guada-
 lupe. y sigue el Martyrologio. Ravenne,
 natalis sancti Vitalis. &c.*

Mayo..

*Dia 13. se reza de San Pedro Regala-
 do, y en su Kalenda se dice en primer lu-
 gar assi. Sancti Petri Regalati Confesso-
 ris. y sigue el Martyrologio. Rome, De-
 dicatio Ecclesie sancte Marie. &c.*

Día 15. se reza de S. Isidro labrador, y se dice en primer lugar la Kalenda assi. Sancti Isidori Agricole Confessoris. y sigue el Martyrologio. in Hispania. &c.

Día 19. se reza de los Santos Martyres San Juan, y S. Pedro, y se dice en primer lugar la Kalenda assi. Beatorum Martini Joannis et Petri. y sigue el Martyrologio. Natalis sancti Petri de Morono. &c.

Día 23. se reza de la Aparicion de S. S. Tiago. y se dice en primer lugar la Kalenda Assi. Clavigij Apariño Sancti Jacobi Apostoli. y sigue el Martyrologio. Apud Lingonas in Gallia passio. &c.

Junio..

*Dia 6. se reza de la Ocrava de S. Fer-
nando, y se dice en primer lugar la Kalendar
da Assi. Ocrava sancti Ferdinandi Con-
fessoris. y sigue el Martyrologio. Sancti
Novati Episcopi. &c.*

*Dia 25. se reza de S. Eufasio, y se dice
en primer lugar la Kalendar Assi. Sancti Eufasij
Episcopi et Martyris. y sigue el Mar-
tyrologio. Apud Beroeam natalis. &c.*

Julio..

*Dia 7. se reza de S. Fumin Obispo, y
Martyr, y se dice en primer lugar la Ka-
lendar Assi Pospelone in Hispania sancti
Fumini Episcopi et Martyris. y sigue el
Martyrologio. Rome sanctorum marty-
rum Claudij. &c.*

Dia 15. se reza de la Octava de S^{ca} Isabel, y se dice en p^{ri}mer lugar la Kalenda assi. Octava Sancte Elisabeth Vidue, y sigue el Martyrologio. Sancti Henrici. &c.

Dia 16. se reza del Triunfo de la Santisima Cruz, y se dice en p^{ri}mer lugar la Kalenda assi. In Hispanijs apud Navas Tolosanas Triumphus Sancte Crucis de Celo mirabiliter subministratus Nobilissimo Alphonso Regi Castellæ cononimento Bono hujus nomine octavo, Liti committatus Traconum et Navarre Regibus Illustrissimis, et Religiosissimo Rodeuco Archiepiscopo Toletano cum multis alijs Prelatis ac militatum Magistris cunctis que Regni sui strenuis Magnatibus, et Baronibus, ac copiosa orthodoxa plebis multitudine sed et salunfere Crucis sig

no fideliter communitus accerimum Bel-
 lum aduersus Miramamolinum Regem
 Arabum de innumera milium, ac pedi-
 tum multitudine confidentem congressus
 est. Vbi post diros, ac diutinos hinc inde a-
 gones perperos, in quibus Rex ipse constā-
 tissimus, et athleta Christi fortissimus vi-
 tam se putari feliciter finire. Tandem Om-
 nipotens Deus virtute Sancte Crucis, et
 meritis Beatissime Virginis Marię sue
 genitricis, quatum imaginibus Vexila Re-
 gis exant insignita, mirabilem ac gloriosam
 victoriam eidem concessit. Nam ducen-
 ta circiter millia Agaxenorum illa die
 cesa sunt solis vincti quinquē de Chris-
 tianis deficientibus, et ad Cælum felici-
 ter commigrantibus. *y sioue el Marty-
 rologio.* Eodem die natalis sancti Faust-
 ni martyris, qui sub Decio. &c.

*Dia 18. se reza de N.^a S.^a del Carmen
y se dice en primer lugar la Kalenda assi
Commemoratio Solemnis Genitricis Dei
Mauri de Monte Carmelo, y sigue el Mar-
tyrologio. Tiburæ sanctæ Symphonise. &c.*

Agosto..

*Dia 1. se reza de la Octava de S.^r S.^r Ti-
ago, y se dice en primer lugar la Kalenda
Assi. Octava sancti Jacobi Apostoli. y si-
gue el Martyrologio. Romæ in Esquilijs.*

*Dia 2. se reza de S. Pedro de Osma Obis-
po, y se dice en primer lugar la Kalenda
Assi. Sancti Petri Episcopi Oxomensis.
y sigue el Martyrologio. Romæ in ceme-
terio Callisti natalis sancti. &c.*



Día 6. se reza de la Transfiguración del Señor, y se dice en primer lugar la Kalendaría como esta en el Martyrologio, y en segundo lugar se coloca la Historia de S. Justo, y Pastor la qual se saca del Cuerpo del Martyrologio, y empieza. Compluri in Hispania &c., y despues Romę via &c.

Día 9. se reza de S. Justo, y Pastor con translacion perpetua, y se dice en primer lugar la Vigilia de S.ⁿ Lorenzo, y en segundo lugar Assi. Compluri in Hispania sacrorum Martyrum Justi et Pastoris fiatū y despues. Romę sancti Romani. &c.

Día 16. se pone en primer lugar en la Kalendaría a S. Jacinto, y en segundo lugar a S. Roque que esta en el fin de su Kalendaría del mismo día 16.

Dia 17. se reza de la Dedicacion de la
 S^{ra} Ylesia de Granada, y se dice en primer
 lugar la Kalenda assi. Granarq in tota
 ejus Diocessis Dedicatio sancrę Eccle-
 się Metropolitane Granatensis ab anno
 millesimo quingentesimo sexagesimo
 primo Reonante Philipo secundo dignis-
 simo que Presule nostro Domino Petro
 Texero. y sigue el Martyrologio. Octava
 sancrę Laurentij. &c.

Dia 21. se reza de S^{ra} Juana Francis-
 ca fremior de Chantal, y se dice en primer
 lugar la Kalenda assi. Molini in Gallia
 Sancrę Joannę Francisę Fremior de Chā-
 tal, ordinis sancti monialium Visitationis
 sancrę Marię insinuatice. y sigue el Mar-
 tyrologio. Romę in agro Verano. &c.

Día 23. se dice en primer lugar la Vigilia de S. Bartholome, la qual esta en el Martyrologio dia 24. y luego sigue la Kalenda del dia 23..

Día 24. se reza perpetuamente de san Bartholome, y en su Kalenda se dice la historia que esta en el Martyrologio. el dia 25. en primer lugar hasta, honoratus, y despues, Granate, Octava Dedicacionis sancte Ecclesie Granatensis, y sigue el dia 24. Carthagine sanctorum. &c.

Día 25. se reza de S. Luis Rey de Francia, y la Kalenda se comienza desde. Lucrenz Pausiorum por que la Historia de S. Bartholome se echo el dia antes.

Día 26. se reza de S. Leonigildo, y se

dice en primer lugar la Kalenda assi. *Grat-
narq̄ sanctq̄ Leonigildi martiris. y sigue
el Martyrologio. Romq̄ sancti. &c.*

Dia 27. se reza de S.^{ra} Theresa, y se dice
en primer lugar la Kalenda assi. Sanc-
tq̄ Theresiq̄ secundo Virginis, y sigue el
Martyrologio. Capuz in Campania. &c.

Septiembre.

Dia 5. se reza de la Commemoracion
de S. Julian, y se dice en primer lugar la
Kalenda assi. Comemoratio sancti Ju-
lianij Episcopi et Confessoris, y sigue
el Martyrologio. Eodem die sancti Lau-
rentij Justiniani. &c.

Dia 6. si este dia se rezare de S. Lorenzo

22

22

Justiniano se buelve á decir en primer lugar la Kalenda assi. Sancti Laurentij Justiniani Episcopi et Confessoris. si no se rezare no se dice en la Kalenda.

Dia Domingo infraoctavo de la Natividad de N. S. se reza del dulce Fiebre de Maria, y para su Kalenda se dice en primer lugar el Elogio como esta en el principio del Martyrologio antes de las Capitales de prima el qual comienza assi. Jesum sanctissimi Nominis beate Virginis Marię. y despues la Kalenda del dia que fuere.

Dia 17. se reza de S. Pedro de Arbues, y se dice en primer lugar la Kalenda assi. Sancti Petri de Arbues Martyris, y sigue el Martyrologio. Commemoratio Im-

pressionis. &c. y se advierte que la llaga
no tienen translacion propria.

Dia 25. se reza de S^a Maria de Cer-
belion, y se dice en primer lugar la Kalē
da assi. Barchinonę in Hispania sancę
Marę de Cerbelionę alias de Subsidiō Or-
dinis Beate Virginis Marę de Mercede
Redemptionis Captivorum. y sigue el Ma-
tyrologio. In Castello Emmaus. &c.

Dia 28. se reza del Beato Simon de
Roxas, y se dice en primer lugar la Ka-
lenda assi. Martir in Hispania Beati
Simonis de Roxas Confessoris Fundato-
ris congregationis Ave Maria Ordinis
Sanctissime Trinitatis Redemptionis Cap-
tivorum. y sigue el Martyrologio. In Bo-
emia sancti Wenceslavi. &c.

Dominica 3^a Septembris se reza de los Dolores de N.^a S.^a y se dice en primer lugar en la Kalenda assi. Festum dolorum Beatissimæ Virginis Mariæ. y despues la Kalenda del día que fueren.

Octubre..

La 1.^a Dominica de Octubre se reza de N.^a S.^a del Rosario, no estando impedida con santo de primera ò segunda Clase que entonzes se transfiere, y en su Kalenda se dirá en primer lugar. Festum Rosarij Beatissimæ Virginis Mariæ, y no por eso se ha de omitir la historia, que tiene en su día proprio, que es el 7. Y si su sediere rezarse en su proprio día 7. se pondria en primer lugar todo el parrafo que tiene á el fin de la Kalenda, que es

la historia que corresponde a este dia, y se deve advertir que transfiriendose, o no; jamas se ha de omitir la historia puesta en el dia 7. que empieza. Eodem die commemoratio sancte Marię de Victoria, y acaba con la Kalenda..

Dia 12. se reza de N.^a S.^{ra} del Pilar de Zaragoza, y se dice en primer lugar en la Kalenda assi. Commemoratio Beate Virginię Marię de Columna, sigue el Martyrologio. Romę sanctorum M. &

Dia 24. se reza de S. Raphael Archangel, y se dice en primer lugar la Kalenda assi. Sancti Raphaelis Archangeli, y sigue el Martyrologio. Venisq; in Apulia.

Dia 25. se reza de los Santos Gabi-



no, Puro, y Januario, y en su Kalenda se pone en primer lugar S. Gavino de esta suerte. Sancti Gabini Martyris. y en segundo lugar los otros Santos los quales se sacan del Cuerpo de la Kalenda que es donde dice. *Tuibus in Sardinia*, y sigue el Martyrologio. *Rome sanctorum.*

Noviembre.

Dia 2. se reza de la commemoracion de los Difuntos, y si cayeren en Domingo se transfieren al Lunes inmediato, y entonces no se dicen en la Kalenda el dia 2. sino el dia 3. por que aquel se tiene por dia primero.

Dia 16. se reza de S.^{ta} Gertrudis Virgen, y se dice en primer lugar la Kalen-

Sigue el Martirologio. Roma via Sala

*Dia 30. Enprimex luox Octava Sancti Ude
phonsi Episcopi et Confessoris. Romæ Sancte Ma.*

Febrero.
*Dia 3. de Febrero Sezeza de S. Septentio, y
Patricio, y sechan Enprimex luox assi.
Sanctorum Martyrum Septentij, et Patricij
y sigue Sebaste in Armenia. Ha*

*Dia 4. de Febrero, Se echa Enprimex luox
Octava Sancti Julianij Episcopi, et Confessoris.
Sigue la Kalenda Florentij S. Andrez Ha.*

*Dia 6. Sezeza de S. Andrez Corsino, y por tener
en España translacion perpetua en su Ka
lenda se echa enprimex luox desta Uerte.
Sancti Andree Corsinij Episcopi, et Confessor.*

BIBLIOTECA UNIV.
GRANADA

mogenito Clarissimo, et nobili Petro de Mendoza
hispaniarum Cardinali Reverendissimo, To-
lantē sedis dignissimo Præsule; Cum multis alijs
Ecclesiarum Prælati, ac militiarum Magistris,
multisque Ducibus, Marchionibus, Comitibus, a-
lijsque Magnatibus, et Baronibus: quo actum
est, ut tota hispania, quæ ab octingenti ferme an-
nis, Avarorum feritate (suis exigentibus pec-
catis) fuerat profusa, ab eorum infestationibus
exuta; Deo propitio requiesceret: Pacemque op-
timam in finibus suis haberet. Et alibi Aliorum
Plurimorum, Sanctorum Martyrum, et Con-
fessorum atque Sanctarum Virginitum.

*El Domingo despues de la Octava de Epiphania
se rezza del Santissimo Nombre de JESUS, y
en la Kalenda se echa enprimex lugar assi
Festum Sanctissimi Nominis JESU. y
luego se sigue el Martirologio del dia.*

*Dia 16. de Enero se rezza de S. Fulencio, y se
echa enprimex lugar la Kalenda assi.
Sancti Fulentij Episcopi et Confessoris, y*

*Y luego Cesarez in Capadotia natalis Sancti
Doxotes.*

*Dia 8. sezeza dela Octava de S. Cecilio, y en
su Kalenda se echa en primer lugar assi.
Octava Sancti Ceciliij Patroni hujus Diace-
sis Granatensis, y despues Eodem die Sancti
Joannis de Mata Confes.*

*El dia 1. de Marzo sezeza de S. Hircio y Com-
paneros Martyres del Monte Santo, y su
Kalenda es como sigue.*
*Mipule (que hodie in hispania, Granata)
appellatur) Sancti Hircij Episcopi, et Max-
tixis Discipuli Sancti Jacobi Apostoli: qui
cum suis Discipulis Tuxilo, Panuncio, Mazonio,
atque Centulio, per medium ionis, in quo
vivi combusti fuerunt, et ut lapides in Calcem
converſi, et tamen Vitam adepti sunt. Anno
Secundo Neronis Imperij. Quorum pulveres,
in Monte Sacto Mipulitano reperiuntur Re-
gnante Philippo secundo, dignissimoque Presule*

nostro Illustrissimo ac Reverendissimo Do-
mino Petio de Castro. Anno ab Incarnatione
Domini, millesimo quingentesimo, nonagesi-
mo quinto. y despues Eodem die natalis Sancti
Rudesindi Episcopi et Confessoris. y sioue en
el Martirologio Romo Sanctoꝝ Martyꝝ.

Dia 3 de Marzo V. Leandro Obispo, y Confessor
y sezeza en primer lugar se echa de esta suerte.
Cathaginis Sancti Leandri Episcopi, et Con-
fessoris.

Dia 11 Santa Florentina Virgo. Se echa en prim.
lugar de esta suerte. Cathaginis in hispanijs
Sancte Florentis Virginis.

Dominica 3^a post Pascha se echa en primer lugar.
Festum Patrocinij Sancti Ioseph Confessoris
Uponsi Beate Maris Virginis.

Dia 15. sezeza de V. Meson Santo de el,

Monte y se pone en la Kalenda en primer
lugar assi, Granatz in hispania Sancti Me-
sitonis Martyris y despues Cesarez in Capad.

Dia 18. se reza de S. Gabriel Archangel, y en su
lugar secha la Kalenda de esta fuente.
Sancti Gabrielis Archangeli, y sigue despues
Cesarez in Palestina.

Feria 6. pos Dominicam Passionis, se celebran
los Dolores de N. S.ª y se pone en la Kalen-
da en primer lugar assi. Festum Dolourum
Beatissimæ Virginis Mariæ, y despues la
Kalenda del día que fuere.

Abxil.
Dia 14. se reza en primer lugar la Kalenda
siguiente Promestz in hispania apud Palen-
tiam Sancti Petri Gonzalez Telmi Confessoris.

Dia 28. secha en primer lugar de esta fuente.
Festum B. V. Mariæ de Guadalupe, y des-

puer sioue Ravennz;

Mayo.

Dia 3. Sexuza de S. Pedro Regalado, y en
su Kalenda se pone en primer lugar assi.
Sancti Petri Regalati Confessoris, y des puer
sioue Romz, dedicatio Ecclesiz Sanctz M. & D.

Dia 6. Sexuza de S. Isidoro labrador, y en su
Kalenda se pone en primer lugar desta Suetta
Sancti Isidorij Agricole Confessoris. y luego des
puer in hispania Sanctorum Torquati. & D.

Dia 23. en primer lugar Clarigij, Aparitio,
Sancti Jacobi Apostoli, et postea apud Sing.^{nas}

Junio.

Dia 6. de Junio, en primer lugar Octava S.
Ferdinandis Confessoris, et postea Sancti Ho-
venti Episcopi. & D.

Dia 25. Sereza de S. Eufasio, y se pone en pri-
mer lugar desta suerte Sancti Eufasij Epis-
copi et Martyris, et postea Apud.

Dia 7. Sereza de S. Firmino Obispo y Martyr
se dice en primer lugar Ponpelong in hispa-
nia Sancti Firmini Episcopi et Martyris.
y luego la Kalenda Romae Sanctorum etc.

Dia 15. en primer lugar Octava Sanctae El-
sabeth Viduz, Et postea Sancti Honorici etc.

Dia 18. Sereza de N.ª S.ª del Carmen, y su Ka-
lenda es como sigue. Commemoratio Solemnis
Genitricis Dei Mariæ de Monte Carmelo, y
despues Tibuz Sanctae Simphorose etc.

Dia 1. Sereza de la Octava de Santiago, y
en su Kalenda se echa en primer lugar asi.

Octava Sancti Jacobi Apostoli, y luego Ro-
ma in esquilis. &c.

Dia 2. Sezeza de S. Pedro de Ostia Obispo, y se
pone en la Kalenda en primer lugar assi Sancti
Petri Episcopi Oxoniensis, despues Roma in Ce-
meterio Calixti, como esta alli.

Dia 6. Sezeza de la Transfiguracion, y en su Kalen-
da se dice como esta alli, y luego en segundo lugar
se pone la Historia de S. Justo y Pastor, la qual
se saca del cuerpo del Martirologio, y empieza
Compluti in hispania &c. y despues Roma via

Dia 9. Sezeza de S. Justo, y Pastor con translacion
perpetua, se echa en primer lugar la Noelia de S.
Lexenzo, y en segundo lugar se echan dos Santos
assi. Compluti in hispania Sanctorum Martiruz
Justi et Pastoris fratrum. y despues sigue Roma
Sancti Romani.

Dia 16. despues de S. Jacinto se echa S. Roque, que
esta al fin del dia 16.

Dia 17. Sezeza de la Dedicacion de la Iglesia de
Granada, y su Kalenda es como sigue Granata

in tota ejus Diocesis Dedicatio Sancte Ecclesie
Metropolitane Granatensis ab anno millesimo,
quingentesimo, sexagesimo, primo Reonante
Philipo Secundo dionissimo que Prsule nostro
Domino Petro Guerrero. Octava Sancti Lau-
rentij &c.

Dia 23. Se echa en primer lugar la Vigilia de San
Bartholome, la qual esta en el Martirologio dia
24, y luego sigue la Kalenda del dia 25.

Dia 24. Se echa de S. Bartholome, y su Kalenda,
se echa la Historia que esta en el Martirologio
el dia 25. y luego despues Granat, Octava De-
dicationis Sancte Ecclesie Granatensis, y luego
despues Catharine &c.

Dia 25. Se echa de S. Luis Rey de Francia, y la Ka-
lenda se comienza desde Lutetie Parisiorum, por
quela Historia se echó el dia antes.

Dia 26. Se echa de S. Leovigildo, se pone en primer lu-
gar desta suerte Granat Sancte Leovigildi mart.

Dia 27. Se echa de Santa Theresa, y se pone en prim.

lupax desta suerte. Sancti Theresi? Secundo Reg.

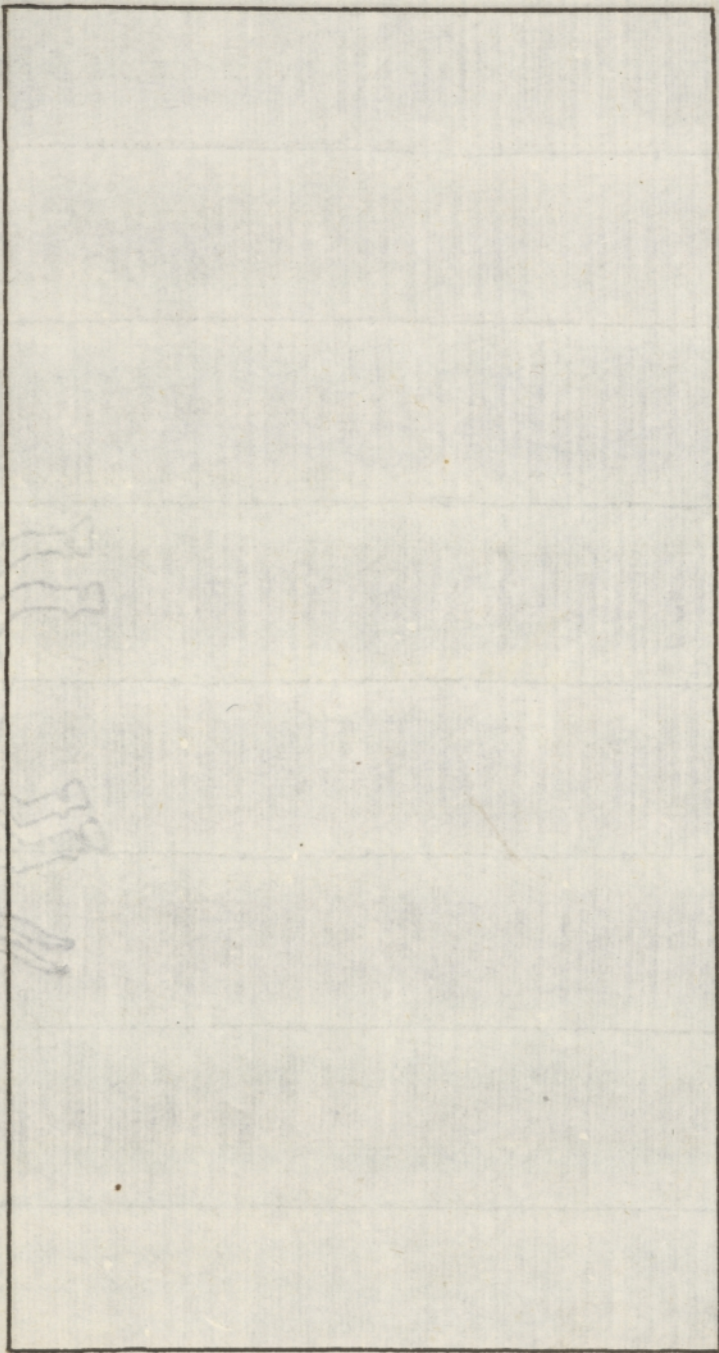
Septiembre.

Dia 5. Sezeza en primer lupax dela Commemorati^{on}
de S. Julian, y en su Kalenda secha desta su-
erte Commemoratio Sancti Julianij Episcopi, et
Confessoris, y despues Codem die Sancti Laurentij
Justiniani. &c.

Dia 6. Suerte dia sezezate de S. Lorenzo Justiniano
se buelue a echax en primer lupax desta suerte:
Sancti Laurentij Justinianij Episcopi et Confes.
Sino sezezate no secha en la Kalenda.

Dia Domingo infra octavo dela Natividad de N.
ra se zeza del dulce Nombre de Maria, y su
Kalenda es como esta en el Martirologio antes de
las Capitulas, y luego la del dia, la qual empieza
Festum S. Nominis B.

Dia 7. Sezeza de S. Pedro Arbores, y en su Kalenda
secha en primer lupax desta suerte Sancti Petri
de Arbores Martiris, y luego despues Commemoratio
impresionis &c. y se advierte que las llagas no tienen
translacion propria.



Small, faint handwritten text, possibly a date or reference number, located on the right side of the page.

Faint, illegible markings or bleed-through from the reverse side of the page, appearing as light blue or greyish lines and shapes on the left side.

Attesté par moi - Graciano, Alcalde de 1888

Juan Cij
Juan

Juan Cijentes

Juan Cijentes J.

Juan

Juan Cijentes J.